



NAVODILA ORGANA UPRAVLJANJA NA PODROČJU KOMUNICIRANJA VSEBIN EVROPSKE KOHEZIJSKE POLITIKE V PROGRAMSKEM OBDOBJU 2014–2020



Navodila organa upravljanja na področju komuniciranja vsebin kohezijske politike

v programskem obdobju 2014–2020


Alenka Smerkolj
ministrica



Ljubljana, marec 2018

Verzija: 1.1

SEZNAM KRATIC

- SVRK – Služba Vlade RS za razvoj in evropsko kohezijsko politiko
- EKP – evropska kohezijska politika
- ESI – Evropski strukturni in investicijski skladi
- ESRR – Evropski sklad za regionalni razvoj
- ESS – Evropski socialni sklad
- KS – Kohezijski sklad
- OU – organ upravljanja za sklade evropske kohezijske politike (ESRR, ESS in KS)

Verzija	Datum	Opis	Komentar
1.0	Avgust 2015	Osnovna verzija navodil.	
1.1	Marec 2018	Posodobitev celotnih navodil.	<p>1. Dodana povezava za primere dobrih praks namesto tabele.</p> <p>2. Podrobnejša razlaga, kjer OU odsvetuje uporabo različnih logotipov in namesto tega svetuje uporabo blagovne znamke I feel Slovenia.</p> <p>3. Pri označevanju operacij pod 500.000,00 ali operacijah, ki so nad 500.000,00, vendar ne gre za gradnje in nakup opreme je v tabeli 1 dodana besedica "hkrati" (objava na spletu in hkrati plakat na vidnem mestu). Poleg tega je dodana dodatna obrazložitev za način označevanja pri Finančnih instrumentih in CLLD.</p> <p>4. Dodana informacija, do kdaj ima upravičenec o operaciji objavljene informacije na spletu.</p> <p>5. Uskladitev vrstnega reda diktije navedb RS in EU.</p> <p>6. Dodani primeri, kjer označevanje ni potrebno.</p> <p>7. Brisana navodila za oblikovanje in opredelitev barv EU zastave in logotipov EKP - namesto tega dodane vse povezave do logotipov, predlog plakatov, primerov dobrih praks in mnenj s področja komuniciranja in obveščanja.</p>

KAZALO

1. UVOD	6
2. NALOGE DELEŽNIKOV VKLJUČENIH V IZVAJANJE EVROPSKE KOHEZIJSKE POLITIKE 2014–2020	7
2.1. NALOGE ORGANA UPRAVLJANJA	7
2.1.1. <i>Ukrepi na področju komuniciranja vsebin evropske kohezijske politike</i>	7
2.1.2. <i>Ukrepi informiranja za morebitne upravičence in upravičence</i>	8
2.2. NALOGE POSREDNIŠKIH ORGANOV IN IZVAJALSKIH ORGANOV	8
2.3. NALOGE UPRAVIČENCEV	9
3. OZNAČEVANJE OPERACIJ	12
3.1. KDO MORA OZNAČITI VIR SOFINANCIRANJA?	12
3.2. KDAJ SE MORA OZNAČITI VIR SOFINANCIRANJA?	12
3.3. NAČINI OZNAČEVANJA	12
3.4. PRAVILNA OZNAČITEV VIRA SOFINANCIRANJA.....	13
3.4.1. <i>SPLETNA STRAN UPRAVIČENCA</i>	13
3.4.2. <i>PLAKAT ALI PODOBNA VIZUALNA VSEBINA</i>	14
3.4.3. <i>ZAČASNI PANO (v prilogi 1)</i>	15
3.4.4. <i>STALNA PLOŠČA ALI PANO (v prilogi 2)</i>	16
3.4.5. <i>KOMUNICIRANJE Z JAVNOSTMI</i>	17
3.4.6. <i>FINANČNI INSTRUMENTI</i>	18
3.4.7. <i>INTERNA DOKUMENTACIJA</i>	18
3.4.8. <i>OZNAČEVANJE V OKVIRU CLLD</i>	18
4. PRILOGE	20

1. UVOD

Kohezijska politika je glavna naložbena politika Evropske unije in je namenjena vsem regijam in mestom v Evropski uniji za podporo ustvarjanja delovnih mest, poslovne konkurenčnosti, gospodarske rasti, trajnostnega razvoja in izboljšanja kakovosti življenja državljanov. V obdobju 2007–2013 je bilo v Sloveniji financiranih že več kot 5000 projektov, zato je naloga vseh deležnikov, ki smo vključeni v izvajanje evropske kohezijske politike, da različne javnosti o tem ustrezno obveščamo.

Osrednji namen Navodil organa upravljanja na področju komuniciranja vsebin kohezijske politike v programskem obdobju 2014–2020 (v nadaljevanju navodila za komuniciranje) je zagotavljanje obveščenosti javnosti, tako o možnostih, pogojih in načinu pridobivanja sredstev iz evropskih strukturnih in investicijskih skladov, kot o njihovih učinkih in rezultatih. S tem želimo spodbuditi tudi aktivno vključenost vseh deležnikov, saj bo uspešno komuniciranje o ciljih in ukrepih evropske kohezijske politike 2014–2020 pospešilo učinkovito izvajanje ukrepov, povezovanje različnih partnerjev, izmenjavo izkušenj in sodelovanje.

V skladu s **115. do 117. členom in Prilogo XII Uredbe (EU) št. 1303/2013** Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o skupnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo ter o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 (UL L št. 347 z dne 20. decembra 2013, str. 320, z vsemi spremembami, v nadaljnjem besedilu: Uredba (EU) št. 1303/2013) in z **II. poglavjem** Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 821/2014 z dne 28. julija 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede podrobne ureditve prenosa in upravljanja prispevkov iz programov, poročanja o finančnih instrumentih, tehničnih značilnosti ukrepov obveščanja in komuniciranja za operacije ter sistema za beleženje in shranjevanje podatkov (UL L št. 223 z dne 29. 7. 2014, str. 7, v nadaljnjem besedilu: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 821/2014) je SVRK v vlogi OU odgovorna tudi za izvajanje komuniciranja vsebin EKP v programskem obdobju 2014–2020. OU je pripravil Navodila za komuniciranje, ki bodo deležnikom vključenim v izvajanje EKP v programskem obdobju 2014–2020 v pomoč pri izvajanju ukrepov obveščanja in komuniciranja.

Navodila za komuniciranje določajo naloge upravičencev ter ostalih deležnikov, vključenih v izvajanje EKP, tehnične značilnosti izvajanja ukrepov obveščanja javnosti ter informacije o označevanju informacijskega in komunikacijskega gradiva. Poleg Navodil za komuniciranje se smiselno upošteva tudi Piročnik celostne grafične podobe evropskih strukturnih in investicijskih skladov za programsko obdobje 2014–2020.

V Navodilih za komuniciranje se uporablja termin »operacija« v skladu z Uredbo 1303/2013, v kateri je opredelitev »operacije« naslednja: operacija pomeni projekt, pogodbo, ukrep ali skupino projektov, ki jih izberejo organi upravljanja zadevnih programov ali se izberejo pod njihovo pristojnostjo, ter prispeva k ciljem povezane prednostne naloge ali prednostnih nalog, na katere se nanaša; v okviru finančnih instrumentov operacijo sestavljajo finančni prispevki programa k finančnim instrumentom in nadaljnja finančna podpora navedenih finančnih instrumentov.

OU predlaga, da se pri komuniciranju s splošno javnostjo za lažje razumevanje uporabljata termina »naložba« ali »projekt« in ne težje razumljivi termin »operacija«. V primeru zahtevnejših gradiv in novinarskih vprašanj pristojne službe te termine lahko po lastni presoji pojasnijo.

Opomba: Opredelitve ostalih pojmov v povezavi z izvajanjem evropske kohezijske politike so pojasnjene v 2. členu Uredbe (EU) 1303/2013.

Navodila pričnejo veljati z dnem podpisa pristojnega ministra, uporabljati pa se začnejo z dnem objave na spletni strani <http://www.eu-skladi.si>.

2. NALOGE DELEŽNIKOV VKLJUČENIH V IZVAJANJE EVROPSKE KOHEZIJSKE POLITIKE 2014–2020

Država članica, organ upravljanja in upravičenci sprejmejo potrebne ukrepe za obveščanje javnosti in komuniciranje o operacijah, ki jih v skladu z Uredbo (EU) 1303/2013 podpira operativni program.

2.1. NALOGE ORGANA UPRAVLJANJA

2.1.1. Ukrepi na področju komuniciranja vsebin evropske kohezijske politike

1. OU zagotovi, da se informacijski in komunikacijski ukrepi izvajajo v skladu s komunikacijsko strategijo ter si z uporabo različnih komunikacijskih orodij prizadeva, da je javnost proaktivno obveščena o izvajanju evropske kohezijske politike v Sloveniji. Za pripravo komunikacijske strategije je odgovoren OU.

2. OU je odgovoren za najmanj naslednje informacijske in komunikacijske ukrepe:

- organiziranje obsežne informacijske dejavnosti, s katero javnosti še pred odobritvijo ustrezne komunikacijske strategije obvesti o začetku izvajanja operativnega programa;
- enkrat letno organiziranje obsežne informacijske dejavnosti, s katero promovira možnosti financiranja in izvajane strategije ter predstavi dosežke operativnega programa, vključno z velikimi projekti, skupnimi akcijskimi načrti ali primeri dobrih praks;
- zagotavlja, da je simbol Unije prikazan na vidnem mestu v prostorih organa upravljanja;
- elektronsko objavo seznama operacij, ki omogoča razvrščanje, iskanje, izpis in primerjanje podatkov ter njihovo enostavno objavo na spletu; seznam operacij organ upravljanja posodobi predvidoma vsake tri mesece; naslovi podatkovnih polj se navedejo vsaj še v enem drugem uradnem jeziku Unije;
- navedbo primerov dobrih praks na enotni spletni strani ali na spletni strani operativnega programa, ki je dostopna prek enotnega spletnega portala; primere mora navesti tudi v razširjenem uradnem jeziku Unije (npr. v angleškem jeziku);

- posodabljanje informacij o izvajanju operativnega programa, vključno z njegovimi glavnimi dosežki, na enotni spletni strani ali na spletni strani operativnega programa, ki je dostopen prek enotnega spletnega portala.

3. OU v informacijske in komunikacijske ukrepe v skladu z nacionalnimi zakoni in praksami po potrebi vključi naslednje organe:

- posredniške organe in izvajalske organe;
- partnerje (pristojne organe in druge javne organe; ekonomske in socialne partnerje; ustrezne organe, ki predstavljajo civilno družbo, vključno z okoljskimi partnerji in nevladne organizacije, ter organe, odgovorne za spodbujanje socialne vključenosti, enakosti spolov in boja proti diskriminaciji);
- Europe Direct – mreža informacijskih točk po Sloveniji, Predstavništvo Evropske komisije v Sloveniji;
- izobraževalne in raziskovalne ustanove.

2.1.2. Ukrepi informiranja za morebitne upravičence in upravičence

Ukrepi informiranja za morebitne upravičence

1. OU zagotavlja, da se informacije o izvajanju operativnega programa, njegovi cilji in možnosti financiranja obsežno širijo med morebitnimi upravičenci in drugimi zainteresiranimi deležniki.

2. OU mora zagotoviti, da imajo morebitni upravičenci in upravičenci dostop do pomembnih informacij, vključno s podatki o:

- možnostih financiranja in objavi javnih razpisov;
- pogojih za upravičenost izdatkov, ki morajo biti izpolnjeni za financiranje v okviru operativnega programa;
- opisu postopkov za pregled vlog za financiranje in zadevnih rokov;
- merilih za izbor operacij, ki bodo financirane;
- o kontaktnih osebah, ki lahko zagotovijo informacije o operativnem programu.

Ukrepi informiranja za upravičence

1. OU obvesti upravičence, da sprejetje financiranja pomeni tudi privolitev v vključitev na seznam operacij, ki je objavljen na spletni strani www.eu-skladi.si.

2. Da bi lahko upravičenci izpolnili svoje naloge oziroma obveznosti iz točke 2.3., organ upravljanja vzpostavi potrebna orodja za obveščanje in komuniciranje.

2.2. NALOGE POSREDNIŠKIH ORGANOV IN IZVAJALSKIH ORGANOV

1. Posredniški in izvajalski organ OU predvidoma trikrat na leto po lastni presoji posreduje primere dobrih praks¹, ki se jih vnese na <http://eu->

¹ OU potrebuje nabor primerov dobrih praks za različne aktivnosti (posredovanje predstavnikom Evropske komisije za njihove komunikacijske aktivnosti, obisk predstavnikov Evropske komisije, mesečni elektronski bilten Kohezijski e-kotiček, komuniciranje rezultatov EKP 2014-2020, ipd.)

- skladi.si/sl/aktualno/predlagaj-primer-dobre-prakse. Poleg tega je posredniški in izvajalski organ dolžan OU posredovati primere dobrih praks, če je zanje zaprosen;
2. Posredniški in/ali izvajalski organ OU posreduje informacijo o objavi² javnih razpisov predvidoma isti dan, ko jih objavi na svoji spletni strani na naslov info.svrk@gov.si.
 3. Posredniški in/ali izvajalski organ OU posreduje informacijo o zaključku javnih razpisov (npr. izboru operacij na razpisu, rezultatih razpisa, ipd.) na naslov info.svrk@gov.si.
 4. Na spletnih straneh posredniškega organa in/ali izvajalskega organa, se objavijo informacije o izvajanju operativnega programa s področja, ki ga posredniški in/ali izvajalski organ pokriva, javnih razpisih, ipd.
 5. Na spletnih straneh posredniškega in/ali izvajalskega organa je zaželeno, da se objavi povezava na spletno stran izvajanja EKP v Sloveniji, ki jo upravlja OU – www.eu-skladi.si.
 6. Če posredniški in/ali izvajalski organ razpolaga z informacijami glede otvoritev projektov ali drugih komunikacijskih aktivnosti, ki se dogajajo v okviru posameznega projekta, je povabljen, da z njimi seznanjeni OU preko info.svrk@gov.si.
 7. Pri komuniciranju se upoštevajo obveznosti iz poglavja 3 (označevanje aktivnosti).
 8. Uporaba simbolnega jezika v podobah živali pri komuniciranju z javnostmi ni nujna, je pa dobrodošla, saj so bile izbrane z namenom poenostavitve in preprostejšega komuniciranja kompleksnih področij EKP (izbrane so tiste živali, katerih osebnostne in/ali fizične lastnosti so sorodne področju, ki ga upodablja oz. predstavljajo).

2.3. NALOGE UPRAVIČENCEV

1. V vseh aktivnostih komuniciranja mora biti ustrezno prikazana podpora skladov za posamezno operacijo v skladu z Uredbo (EU) 1303/2013 in tehničnimi značilnostmi iz izvedbene Uredbe Komisije (EU) št. 821/2014.

- Logotip³ EKP 2014–2020⁴ upošteva vse zahtevane elemente, saj je sestavljen iz simbola Evropske unije, navedbe »Evropska unija«, navedb skladov in slogana. OU poleg uporabe logotipa predlaga, da se smiselno uporablja tudi navedba glede obrazložitve vloge Evropske unije in Republike Slovenije z naslednjo navedbo: Naložbo sofinancirata Republika Slovenija in Evropska unija iz Kohezijskega sklada/Evropskega sklada za regionalni razvoj/Evropskega socialnega sklada oziroma v primeru dveh ali več skladov iz Evropskih strukturnih in investicijskih skladov⁵.
- V kolikor želi posredniški organ, izvajalski organ, lokalna skupnost ali upravičenec poudariti nacionalno sofinanciranje projekta, OU predlaga uporabo logotipa državne blagovne znamke *I feel Slovenia*, ki zajame vse deležnike v državi. Logotip se lahko uporabi namesto logotipov posameznih posredniških organov, izvajalskih organov, občin ipd., saj se sicer izgublja sporočilna vrednost. Znamka Slovenije, katere skrbnik je Urad Vlade RS za komuniciranje, se uporablja v skladu s Priročnikom znamke Slovenije in Priročnikom celostne grafične podobe znamke Slovenije.⁶

² OU vse povezave do spletnih strani posredniških in/ali izvajalskih organov, kjer so objavljeni javni razpisi vključno z razpisno dokumentacijo, objavlja na spletni strani www.eu-skladi.si, zato potrebuje aktualne podatke o teh objavah.

³ Prvenstveno se uporablja barvna različica logotipov, razen v primerih, ko to ni mogoče.

⁴ Vse različice logotipov se nahajajo v Priročniku za celostno grafično podobo.

⁵ Vrsten red Republike Slovenije in Evropske unije se lahko zamenja.

⁶ Priporočljivo je, da se znamka *I feel Slovenia* uporabi na promocijskih gradivih, ki so sofinancirana iz EKP 2014–2020 predvsem za primere, ko je upravičenec javna institucija. OU svetuje tudi za preostale upravičence uporabo tega logotipa namesto logotipa posameznih ministrstev. V imenu Republike Slovenije je skrbnik znamke Urad Vlade RS za komuniciranje. Naloga skrbnika je razvoj in upravljanje znamk, skrb za pravilno uporabo znamke in njenih prvin. Logotip

- Uporaba simbolnega jezika v podobah živali pri komuniciranju z javnostmi ni nujna, je pa dobrodošla, saj so bile izbrane z namenom poenostavitve in preprostejšega komuniciranja kompleksnih področij evropske kohezijske politike (izbrane so tiste živali, katerih osebnostne in/ali fizične lastnosti so sorodne področju, ki ga upodablja oz. predstavljajo).

Kadar se ukrep nanaša na operacijo ali več operacij, ki se sofinancirajo iz več kot enega sklada, se lahko sklic namesto na posamezno naštevaje skladov nadomesti s sklicem na sklade ESI – Evropski strukturni in investicijski skladi.

Izvedbena Uredba Komisije (EU) št. 821/2014

Tehnične značilnosti za prikaz simbola Unije in navedbo sklada ali skladov, ki operacijo podpirajo

1. Simbol Unije iz točke 1(a) oddelka 2.2 Priloge XII k Uredbi (EU) št. 1303/2013 se na spletnih straneh prikaže v barvah. V vseh drugih medijih se barva uporabi vedno, ko je to mogoče, enobarvna različica pa se lahko uporabi samo v utemeljenih primerih.
2. Simbol Unije je vedno jasno viden in umeščen na opazno mesto. Njegova umestitev in velikost sta ustrezni glede na velikost uporabljenega materiala ali dokumenta. Pri manjših promocijskih izdelkih se obveznost navedbe sklada ne uporablja.
3. Če so simbol Unije ter navedbi Unije in zadevnega sklada prikazani na spletni strani:
 - (a) sta ob odprtju spletne strani simbol Unije in navedba Unije vidna znotraj vidne površine digitalne naprave, brez da bi se moral uporabnik pomakniti po strani navzdol;
 - (b) je sklic na zadevni sklad viden na isti spletni strani.
4. Ime „Evropska unija“ se vedno izpiše v celoti. Ime finančnega instrumenta vključuje navedbo dejstva, da ga podpirajo skladi ESI. V povezavi s simbolom Unije se lahko uporabi katera koli od naslednjih pisav: Arial, Auto, Calibri, Garamond, Trebuchet, Tahoma, Verdana, Ubuntu. Ležeče in podčrtane različice ter besedilni učinki se ne uporabljajo. Položaj besedila glede na simbol Unije nikakor ne posega v simbol Unije. Velikost pisave je sorazmerna z velikostjo simbola. Barva pisave je modra (Reflex Blue), črna ali bela, odvisno od ozadja.
5. Če so poleg simbola Unije prikazani drugi logotipi, je simbol Unije najmanj enake velikosti, merjeno v višino ali širino kot največji izmed drugih logotipov.

Tehnične značilnosti stalnih plošč in začasnih ali stalnih panojev

1. Ime operacije, glavni cilj operacije, simbol Unije ter navedba Unije in sklada ali skladov, ki so prikazani na začasnem panoju iz točke 4 oddelka 2.2 Priloge XII k Uredbi (EU) št. 1303/2013, zavzemajo najmanj 25 % takega panoja.
2. Ime operacije in glavni cilj dejavnosti, ki jo podpira operacija, simbol Unije ter navedba Unije in sklada ali skladov, ki so prikazani na stalni plošči ali stalnem panoju iz točke 5 oddelka 2.2 Priloge XII k Uredbi (EU) št. 1303/2013, zavzemajo najmanj 25 % take plošče ali takega panoja.

2. Upravičenec med izvajanjem operacije obvešča javnost o podpori iz skladov:

- na spletni strani upravičenca, če ta obstaja, se objavi kratek opis operacije (ki je sorazmeren s stopnjo podpore), vključno z njenimi cilji in rezultati, pri čemer se poudari finančna podpora Unije (glej tudi poglavje 3 – Označevanje operacij).
- v zvezi z operacijami, ki ne sodijo pod točko 4 in 5 tega podpoglavja, se na vidnem mestu (na primer ob vhodu v stavbo) izobesi vsaj plakat z informacijami o operaciji (najmanj velikosti A3), vključno z navedbo finančne podpore Unije (glej tudi poglavje 3 – Označevanje operacij).

3. Upravičenec za operacije, ki jih podpira ESS, in, kadar je ustrezno, za operacije, ki jih podpira ESRR ali Kohezijski sklad, zagotovi, da so udeleženci operacije obveščeni o financiranju.

V vsak dokument (tudi npr. v pogodbo med upravičenci in izvajalci), ki se nanaša na izvajanje operacije in je namenjen določeni javnosti ali udeležencem, vključno s potrdili o udeležbi ali drugimi potrdili, mora biti vključen ustrezen logotip EKP 2014–2020. OU

znamke I feel Slovenia je dostopen na povezavi: <http://www.ukom.gov.si/index.php?id=871>. Več o znamki na povezavi: http://www.ukom.gov.si/si/promocija_slovenije/znamka_slovenije_i_feel_slovenia/o_znamki/

poleg uporabe logotipa predlaga, da se smiselno uporablja tudi navedba o podpori Unije (glej tudi poglavje 3 – Označevanje operacij).

4. Upravičenec med izvajanjem operacije, ki jo podpira ESRR ali Kohezijski sklad, na vidnem mestu postavi dovolj velik začasni pano za vsako operacijo, ki zajema financiranje infrastrukture ali gradbenih dejavnosti, pri katerih je skupna javna podpora⁷ enaka ali presega 500.000 EUR (glej tudi poglavje 3 – Označevanje operacij).

Primer začasnega panoja se nahaja v Prilogi 1.

5. Upravičenec najpozneje tri mesece po zaključku operacije, ki jo podpira ESRR ali Kohezijski sklad, na vidnem mestu postavi dovolj veliko stalno ploščo ali pano za vsako operacijo, ki zapolnjuje naslednji merili (glej tudi poglavje 3 – Označevanje operacij):

- skupna javna podpora operaciji je enaka ali presega 500.000 EUR;
- operacija zajema nakup fizičnih predmetov ali financiranje infrastrukture ali gradbenih dejavnosti;

Na stalni plošči ali panoju se navedeta ime in glavni namen/cilj operacije. Primer stalne plošče ali panoja se nahaja v Prilogi 2.

6. Upravičenec med izvajanjem operacije obvešča organ upravljanja in ustrezen posredniški organ o naslednjih komunikacijskih aktivnostih:

- upravičenec je dolžan OU ali pristojnemu posredniškemu organu posredovati opise operacij, fotografije in druge komunikacijske materiale, s katerimi razpolaga, če je zanje zaprosen;
- upravičenec po lastni presoji obvešča OU in posredniški organ o **večjih komunikacijskih aktivnostih** (npr. otvoritve operacij, novinarske konference, morebitni dnevi odprtih vrat, idr.) na naslov info.svrk@gov.si in na elektronski naslov pristojnega ministrstva.

Upravičenec lahko uporablja komunikacijska gradiva OU in posredniškega organa ter jih deli po svojih komunikacijskih kanalih ter širi informacije OU in posredniškega organa med morebitne upravičence oziroma udeležence z namenom promocije EKP in z navedbo avtorstva gradiva.

⁷ Skupna javna podpora se nanaša na sredstva EKP 2014–2020, kar pomeni sofinanciranje iz ESI skladov in iz proračuna Republike Slovenije ali občine.

3. OZNAČEVANJE OPERACIJ

3.1. KDO MORA OZNAČITI VIR SOFINANCIRANJA?

Vir sofinanciranja mora označiti vsak, ki so mu s kakršnim koli aktom dodeljena sredstva EKP 2014–2020 za izvajanje aktivnosti v okviru operacij (izvajanje operacij, obveščanje in komuniciranje z javnostmi idr.).

3.2. KDAJ SE MORA OZNAČITI VIR SOFINANCIRANJA?

Upravičenci do sredstev morajo navesti vir sofinanciranja, ko začnejo izvajati operacije sofinancirane iz sredstev EKP 2014–2020. Za pravilno označitev se uporabi enega izmed načinov označitve, ki so podrobneje opredeljeni v podpoglavju 3.3. teh navodil.

3.3. NAČINI OZNAČEVANJA

Tabela 1: Način označevanja operacij

SOFINANCIRANA OPERACIJA	NAČIN OZNAČEVANJA	POGLAVJE NAVODIL
Operacija, katere višina skupne javne podpore je manjša od 500.000,00 EUR in operacija, katere višina skupne javne podpore je večja od 500.000,00 EUR in ne gre za nakup fizičnih predmetov ali financiranje infrastrukture ali gradbenih dejavnosti	<ul style="list-style-type: none">- objava na spletni strani upravičenca, če obstaja, in hkrati- plakat na vidnem mestu izvajanja aktivnosti ali prostorih upravičenca (najmanj velikosti A3) z informacijami o operaciji vključno s finančno podporo Unije	<ul style="list-style-type: none">- 3.4.1.- 3.4.2.
Operacija, katere višina skupne javne podpore iz naslova ESRR ali KS je enaka ali presega 500.000,00 EUR za vsako operacijo, ki zajema nakup fizičnih predmetov ali financiranje infrastrukture ali gradbenih dejavnosti	<ul style="list-style-type: none">- objava na spletni strani, če obstaja, in hkrati- začasni pano, ki se ga najpozneje 3 mesece po zaključku del zamenja s stalno ploščo ali panojem	<ul style="list-style-type: none">- 3.4.1.- 3.4.3. in 3.4.4.
Komuniciranje z javnostmi	<ul style="list-style-type: none">- označitev informativnih in komunikacijskih gradiv in aktivnosti	<ul style="list-style-type: none">- 3.4.5.
Finančni instrumenti	V primeru operacije, katere višina skupne javne podpore je manjša od 500.000,00 EUR in operacija, katere višina skupne javne podpore je večja od 500.000,00 EUR in ne gre za nakup fizičnih predmetov ali financiranje infrastrukture ali gradbenih dejavnosti: <ul style="list-style-type: none">- objava na spletni strani upravičenca, če obstaja, in	<ul style="list-style-type: none">- 3.4.6.

	<p>hkrati</p> <ul style="list-style-type: none"> - plakat na vidnem mestu izvajanja aktivnosti ali prostorih upravičenca (najmanj velikosti A3) z informacijami o operaciji vključno s finančno podporo Unije 	
Interna dokumentacija	<ul style="list-style-type: none"> - Označitev po lastni presoji 	- 3.4.7.
CLLD (Community Led Local Development) operacij	<p>V primeru operacije, katere višina skupne javne podpore je manjša od 500.000,00 EUR in operacija, katere višina skupne javne podpore je večja od 500.000,00 EUR in ne gre za nakup fizičnih predmetov ali financiranje infrastrukture ali gradbenih dejavnosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - objava na spletni strani upravičenca, če obstaja, in hkrati - plakat na vidnem mestu izvajanja aktivnosti ali prostorih upravičenca (najmanj velikosti A3) z informacijami o operaciji vključno s finančno podporo Unije <p>V primeru operacije, katere višina skupne javne podpore iz naslova ESRR ali KS je enaka ali presega 500.000,00 EUR za vsako operacijo, ki zajema nakup fizičnih predmetov ali financiranje infrastrukture ali gradbenih dejavnosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - objava na spletni strani, če obstaja, in hkrati - začasni pano, ki se ga najpozneje 3 mesece po zaključku del zamenja s stalno ploščo ali panojem 	- 3.4.8.

3.4. PRAVILNA OZNAČITEV VIRA SOFINANCIRANJA

3.4.1. SPLETNA STRAN UPRAVIČENCA

Kot spletna stran je opredeljena predstavitev upravičenca, aktivnosti ali dejavnosti na svetovnem spletu. Spletna stran lahko že obstaja ali pa je njena vzpostavitev predvidena v okviru aktivnosti sofinanciranih iz sredstev EKP 2014–2020. Poleg spletnih strani pravnih oseb se upoštevajo tudi spletne strani fizičnih oseb, ki so registrirane za opravljanje dejavnosti (s.p., idr.).

Upravičenec je dolžan na svoji spletni strani (v kolikor obstaja) predstaviti aktivnosti, ki se izvajajo v okviru posamezne operacije, ki se sofinancira s sredstvi EKP 2014–2020.⁸ Upravičenec ima informacije o operaciji objavljene na spletu toliko časa, dokler je viden učinek sredstev, ki jih je dobil.

Spletna stran upravičenca mora vsebovati naslednje elemente:

- kratek opis operacije, iz katerega je razviden namen operacije in finančna podpora, vključno z njenimi cilji in rezultati;
- ustrezen logotip EKP 2014–2020;
- povezavo na spletno stran evropske kohezijske politike v Sloveniji (www.eu-skladi.si),
- po lastni presoji obrazložitev vloge Evropske unije z naslednjo navedbo, v kolikor ni ta informacija zajeta že v kratkem opisu operacije: Naložbo sofinancirata Republika Slovenija in Evropska unija iz Kohezijskega sklada/Evropskega sklada za regionalni razvoj/Evropskega socialnega sklada oziroma v primeru dveh ali več skladov iz Evropskih strukturnih in investicijskih skladov.

Če so simbol Unije ter navedbi Unije in zadevnega sklada oziroma ustrezen logotip prikazani na spletni strani:

(a) sta ob odprtju spletne strani simbol Unije in navedba Unije oziroma ustrezen logotip vidna znotraj vidne površine digitalne naprave, ne da bi se moral uporabnik pomakniti po strani navzdol;

(b) je sklic na zadevni sklad oziroma ustrezen logotip viden na isti spletni strani.

Če upravičenec uporablja druga spletna komunikacijska orodja (socialna omrežja, video kanale ipd.), v slednje smiselno vključi zgornje elemente.

3.4.2. PLAKAT ALI PODOBNA VIZUALNA VSEBINA

Plakat ali podobna vizualna vsebina se uporabi za označitev vira sofinanciranja za naslednje operacije:

- operacija, katere skupna višina javne podpore ne presega 500.000,00 EUR,
- operacija, katere višina skupne javne podpore je večja od 500.000,00 EUR in ne gre za nakup fizičnih predmetov ali financiranje infrastrukture ali gradbenih dejavnosti.

Plakat ali podobna vizualna vsebina mora biti **najmanj velikosti A3**.

Pri označevanju dogodka, ki je sofinanciran iz javnih sredstev EKP 2014–2020, se kot ustrezno upošteva tudi uporaba transparenta, panoja oz. podobne vizualne vsebine, v kolikor so upoštewane zahteve glede načina označevanja vira sofinanciranja.

Plakat ali podobna vizualna vsebina se izobesi na **vidnem mestu**, na primer na mestu izvajanja aktivnosti ali sedežu upravičenca (npr. vhod v zgradbo).

⁸ Če se v primeru spletnih strani, ki so že vzpostavljene in niso vzpostavljene izključno zaradi projekta, zgodi, da upravičenci zaradi različnih razlogov (npr. spletna stran, ki je namenjena različnim projektom z različnimi viri financiranja, navedba logotipa pa bi bil zavajajoča, ipd.), logotipov evropske kohezijske politike ne morejo umestiti na svoje uvodne spletne strani, OU predlaga, da logotipe evropske kohezijske politike umestijo na tiste podstrani, kjer so oz. bodo tovrstne vsebine predstavljale. V primeru spletnih strani, ki se postavijo izključno zaradi projekta, se logotipe namesti na uvodno spletno stran. Podrobneje v mnenju OU (povezava v prilogi 3).

Za izobešanje je treba poskrbeti z **dnem pričetka izvajanja operacije** in mora trajati ves čas operacije – **do zaključka operacije (do zadnjega izplačila) oz. v primeru dogodka do zaključka dogodka.**

Obvezni elementi morajo zajemati najmanj **25 % plakata ali vizualne podobe.**

V kolikor je upravičenec upravičen do sofinanciranja več operacij iz EKP 2014–2020, lahko vir sofinanciranja za **več operacij označi na eni vizualni vsebini**, pri čemer morajo biti posamezne operacije jasno navedene.

Poškodovano ali zbledelo označitev je upravičenec dolžan **nadomestiti** z novo.

Elementi plakata ali podobne vizualne vsebine:

- ime in glavni namen/cilj operacije;
- ustrezen logotip EKP 2014–2020;
- po lastni presoji obrazložitev vloge Evropske unije z naslednjo izjavo, v kolikor ni ta informacija zajeta že v namenu/cilju operacije: *Naložbo sofinancirata Republika Slovenija in Evropska unija iz Kohezijskega sklada/Evropskega sklada za regionalni razvoj/Evropskega socialnega sklada oziroma v primeru dveh ali več skladov iz Evropskih strukturnih in investicijskih skladov.*

3.4.3. ZAČASNI PANO⁹ (v prilogi 1)

Za operacije, katere skupna višina javne podpore je enaka ali presega 500.000,00 EUR, upravičenec postavi najprej **začasni pano**, nato pa stalno ploščo ali pano.

Dovolj velik **začasni pano** se postavi v primeru, da gre za operacijo, ki zajema sofinanciranje infrastrukture ali gradbenih dejavnosti, pri katerih je skupna vrednost enaka ali presega 500.000,00 EUR. Začasni pano je treba postaviti na začetku del pri vseh gradbenih dejavnostih na vidnem mestu oziroma v primerih, ko se dela izvajajo že pred sklepom o sofinanciranju, takoj ko upravičenec prejme ustrezen dokument o sofinanciranju iz evropskih sredstev. Pano se postavi na lokaciji operacije.

Skladno s Pravilnikom o gradbiščih (Uradni list RS, št. 55/08 s spremembami) je treba v primeru gradbenih dejavnosti upoštevati določila o gradbiščnih tablah.

Najpozneje tri mesece po zaključku vseh del v zvezi z operacijo se na vidnem mestu postavi **stalno ploščo ali pano.**

TEHNIČNE ZNAČILNOSTI

Začasni pano mora vsebovati naslednje elemente, ki morajo zajemati najmanj 25 odstotkov panoja:

- ime in glavni namen/cilj operacije;
- ustrezen logotip EKP 2014–2020;
- obrazložitev vloge Evropske unije z naslednjimi navedbami: navedba slogana *Naložba v vašo prihodnost* in navedba izjave *Naložbo sofinancirata Republika Slovenija in Evropska unija.*

⁹ Primer začasnega panoja v prilogi 1

MATERIAL IN VELIKOST

Začasni pano

Pano mora biti izdelan iz obstojnega materiala, podatki pa morajo biti čitljivi.

Skladno s Pravilnikom o gradbiščih (Uradni list RS, št. 55/08 s spremembami) je treba v primeru gradbenih dejavnosti upoštevati določila o gradbiščnih tablah.

Poškodovano ali zbledelo označitev je upravičenec dolžan nadomestiti z novo.

3.4.4. STALNA PLOŠČA ALI PANO¹⁰ (v prilogi 2)

Stalno ploščo je upravičenec dolžan postaviti v primeru, ko je skupna vrednost javne podpore v okviru sofinancirane operacije enaka ali presega 500.000 EUR za vsako operacijo, ki zajema nakup fizičnih predmetov ali financiranje infrastrukture ali gradbenih dejavnosti.

Stalna plošča ali pano se postavi na vidnem mestu (npr. na mestu naložbe ali ob vhodu v objekt).

Trajanje postavitve je najmanj **5 let po zadnjem izplačilu**.

Material in velikost tabel

Stalna plošča ali pano mora biti izdelan iz trdnega obstojnega materiala. Upravičenec lahko po lastni presoji izbere najbolj primerno velikost table. Priporočena velikost je 100 cmx150cm.

Prostor, rezerviran za zahtevane elemente

Prostor na stalni plošči ali panoju, ki je rezerviran za opis aktivnosti ter navedbo financiranja, mora zavzemati najmanj 25 odstotkov celotne površine stalne plošče.

Stalna plošča ali pano mora vsebovati naslednje elemente:

- ime in glavni namen/cilj operacije; ustrezen logotip EKP 2014–2020;
- obrazložitev vloge Evropske unije z naslednjimi navedbami: navedba slogana *Naložba v vašo prihodnost* in navedba izjave *Naložbo sofinancirata Republika Slovenija in Evropska unija*.

V kolikor upravičenec zaradi objektivnih razlogov (na primer omejitve zaradi določil Pravilnika o prometni signalizaciji in prometni opremi na javnih cestah – U.I. RS št. 46/2000 z vsemi spremembami; Pravilnika o označevanju zavarovanih območij naravnih vrednot – U.I. RS št. 117/2002 z vsemi spremembami) stalne plošče ali panoja ne more postaviti na lokaciji operacije, jo lahko izjemoma postavi na lokaciji upravičenca ali na drugi ustrezni lokaciji in o tem obvesti LOU. V tem primeru mora upravičenec hraniti dokazilo, ki dokazuje upravičenost objektivnih razlogov.

¹⁰ Primer stalnega panoja v prilogi 2

3.4.5. KOMUNICIRANJE Z JAVNOSTMI

Upravičenec do sredstev EKP 2014–2020 mora z logotipom EKP 2014–2020 označiti vsa komunikacijska in informacijska gradiva, ki so sofinancirana iz sredstev EKP 2014–2020.

TEHNIČNE ZNAČILNOSTI

Informiranje in obveščanje javnosti vsebuje naslednje obvezne elemente:

- ustrezen logotip EKP 2014–2020;
- po lastni presoji obrazložitev vloge Evropske unije z naslednjo navedbo: Naložbo sofinancirata Republika Slovenija in Evropska unija iz Kohezijskega sklada/Evropskega sklada za regionalni razvoj/Evropskega socialnega sklada oziroma v primeru dveh ali več skladov iz Evropskih strukturnih in investicijskih skladov.

Uporabi se lahko tudi logotipe oz. simbole v barvni ali črno-beli različici.

Tiskana gradiva oziroma prispevki v tiskanih medijih in ostala dokumentacija

Gradiva, kot so knjižice, prospekti, bilteni, časopisi, razpisne dokumentacije, osnovne listine, ki so namenjene javnosti, gradiva za usposabljanja in svetovanja ter ostale tiskovine, ki so sofinancirane iz EKP 2014–2020, morajo vsebovati vse zahtevane elemente označevanja.

Z zahtevanimi elementi morajo biti označeni tudi prispevki in oglasi v tiskanih gradivih, sporočilih za javnost, plakati in podobni tiskani materiali oziroma gradiva, razen v primerih, ko prispevke pripravljajo novinarji.

Avdiovizualni material

Avdiovizualni material (CD, DVD ipd.) je treba označiti z vsemi zahtevanimi elementi. Ustrežno je treba označiti tudi vsa gradiva, ki so na voljo le v spletni različici oziroma na spletu.

Promocijski material

Kadar gre za promocijske izdelke (majice, darilne vrečke, USB ključki, mape, kape, torbe, ipd.) se uporabi zahtevane elemente iz celostne grafične podobe izvajanja EKP 2014–2020 (Priloga 4). V kolikor tisk zahtevanih elementov na navedenih predmetih ni možen, se lahko označi zgolj embalažo ali pritrdi vizitke, kjer so označeni vsi zahtevani elementi. Pri manjših promocijskih izdelkih se lahko uporabi tudi navedba eu-skladi.si.

TV in radijske oddaje ter prispevki za spletne medije

V kolikor se upravičenci udeležijo oddaje na TV, radiu ali spletnem mediju, ki je namenjena predstavitvi oziroma promociji operacije, ki je sofinancirana, naj, če je le možno, vsebinsko smiselno navedejo: Naložbo sofinancirata Republika Slovenija in Evropska unija iz Kohezijskega sklada/Evropskega sklada za regionalni razvoj/Evropskega socialnega sklada oziroma v primeru dveh ali več skladov iz Evropskih strukturnih in investicijskih skladov.

Druge aktivnosti

V primeru organizacije dogodkov, novinarskih konferenc, razstav, predstavitev in ostalih dogodkov za splošno javnost, ki so povezani s sofinancirano operacijo, mora biti operacija označena s plakatom ali drugo podobno vizualno podobo (podpoglavje 3.4.2.) ali kakšnim drugim komunikacijskim orodjem.

V kolikor je gradivo v angleškem jeziku se lahko navedba »Naložbo sofinancirata Republika Slovenija in Evropska unija iz Kohezijskega sklada/Evropskega sklada za regionalni razvoj/Evropskega socialnega sklada oziroma v primeru dveh ali več skladov iz Evropskih strukturnih in investicijskih skladov« v prevodu glasi sledeče:

»The investment is co-financed by the Republic of Slovenia and the European Union under the Cohesion Fund/European Regional Development Fund/European Social Fund or in the case of two or more funds under the European Structural and Investment Funds«.

3.4.6. FINANČNI INSTRUMENTI

Ime finančnega instrumenta vključuje navedbo dejstva, da ga podpirajo skladi ESI oziroma se uporabi ustrezen logotip EKP 2014–2020. To ne pomeni, da mora imeti finančni instrument navedbo v svojem imenu, ampak da je ustrezno označen z ustreznim logotipom EKP 2014–2020 (npr. na spletni strani, če ta obstaja).

3.4.7. INTERNA DOKUMENTACIJA

V primeru interne dokumentacije se za označevanje z ustreznim logotipom EKP 2014–2020 in/ali navedbo: »Naložbo sofinancirata Republika Slovenija in Evropska unija iz Kohezijskega sklada/Evropskega sklada za regionalni razvoj/Evropskega socialnega sklada oziroma v primeru dveh ali več skladov iz Evropskih strukturnih in investicijskih skladov odloči po lastni presoji glede na dejstvo ali je dokument namenjen tudi javnosti ali ne. Označevanje ni potrebno pri dokumentih, kot so računi, potni nalogi, naročilnice in podobno.

3.4.8. OZNAČEVANJE V OKVIRU CLLD

Pri CLLD operacijah se upoštevajo naslednja navodila za označevanje:

- v primeru financiranja iz Evropskega sklada za regionalni razvoj se upoštevajo [Navodila](#) organa upravljanja na področju komuniciranja vsebin evropske kohezijske politike v programskem obdobju 2014–2020 Službe Vlade RS za razvoj in evropsko kohezijsko politiko,
- v primeru financiranja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja [Navodila](#) za informiranje in obveščanje javnosti o aktivnostih, ki prejemajo podporo iz Programa razvoja podeželja Republike Slovenije za obdobje 2014–2020 Ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano in
- v primeru financiranja iz Evropskega sklada za ribištvo pa [Priročnik](#) Organa za upravljanje za obveščanje javnosti in označevanje projektov v okviru Operativnega programa za izvajanje Evropskega sklada za pomorstvo in

ribištvo v RS za obdobje 2014-2020 Ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano.

Dodatne informacije:

Služba Vlade RS za razvoj in evropsko kohezijsko politiko
Kotnikova ulica 5, 1000 Ljubljana.

Nataša Rojšek: natasa.rojsek@gov.si, 01 400 3693

Nataša Kogej: natasa.kogej@gov.si, 01 400 3662

spletna stran: www.eu-skladi.si

e-pošta: info.svrk@gov.si


4. PRILOGE

Priloga 1: Začasni pano	21
Priloga 2: Stalna plošča ali pano.....	22
Priloga 3: Logotipi, primeri dobrih praks in mnenja OU	23

Priloga 1: Začasni pano

Priporočena velikost: 220/250 cm oziroma 100x150 cm v primerih, ko gradbeno dovoljenje ni potrebno

Tehnične značilnosti¹¹: ime operacije in glavni cilj operacije, simbol Unije, navedba Unije ali skladov morajo zavzemati najmanj 25% celotnega panoja.

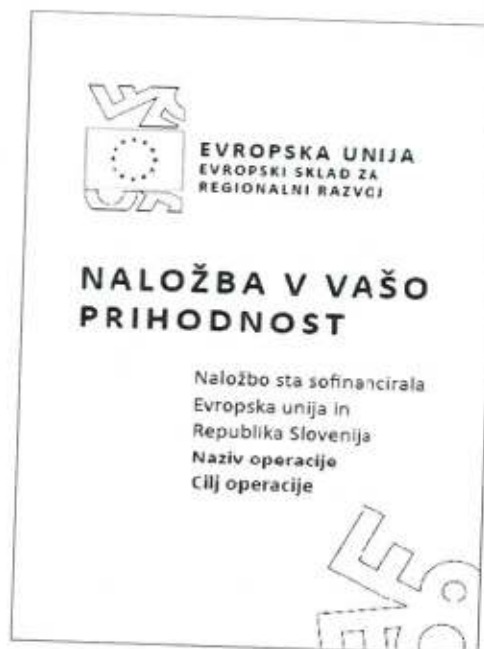
 <p>EVROPSKA UNIJA EVROPSKI STRUKTURNI IN INVESTICIJSKI SKLADI</p>
»NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST«
NALOŽBO SOFINANCIRATA EVROPSKA UNIJA IN REPUBLIKA SLOVENIJA
NASLOV OPERACIJE:
GLAVNI CILJ/NAMEN OPERACIJE:
GRADBENI PODATKI:
.....
.....
.....
.....

Vse preostale različice logotipov so v Priročniku za celotno grafično podobo, saj se logotip zamenja z ustreznim glede na to, iz katerega sklada je operacija sofinancirana.
V kolikor je iz imena operacije razviden njen cilj oziroma namen, tega ni treba še enkrat posebej zapisati.

¹¹ Primer table prikazuje celo večji odstotek uporabe vseh navedb v skladu z izvedbeno Uredbo 821/2014 in služi samo kot vzorec, katere podatke mora tabla vsebovati.

Priloga 2: Stalna plošča ali pano

Priporočena velikost: 100x150 cm



Vse različice stalnih tabel so tudi v [Priročniku CGP EKP 2014–2020](#) – str. 67

Opomba: Stalna plošča ali pano je zasnovana na način, da obvezni elementi zasedajo več kot 25 % površine in služi kot vzorec, katere podatke mora tabla vsebovati. Upravičenec lahko smiselno uporabi tudi kakšno drugo žival, ki sledi tematskemu področju projekta.

OU odsvetuje uporabo drugih logotipov, saj so ministrstva, občine in ostale institucije del Republike Slovenije (glej 2. 3. 1).

Priloga 3: Logotipi, primeri dobrih praks in mnenja OU

Logotipi, predloge za plakate, predloge predstavitev in vse ostale informacije v zvezi s celotno grafično podobo so dostopni na <http://www.eu-skladi.si/sl/aktualno/logotipi>.

Posredniški in izvajalski organ OU predvidoma trikrat na leto po lastni presoji posreduje seznam primerov dobrih praks, ki se jih vnese na <http://eu-skladi.si/sl/aktualno/predlagaj-primer-dobre-prakse>

OU se priporoča za primere dobrih praks tudi s strani upravičencev, ki jih posredujejo na <http://eu-skladi.si/sl/aktualno/predlagaj-primer-dobre-prakse>.

Mnenje OU glede upoštevanja pravil obveščanja javnosti o sofinanciranju naložbe s sredstvi EU in Republike Slovenije

Mnenje OU glede umeščanja logotipov evropske kohezijske politike na spletni strani upravičencev, katerih projekti so sofinancirani iz Evropskega sklada za regionalni razvoj, Evropskega socialnega sklada in/ali Kohezijskega sklada